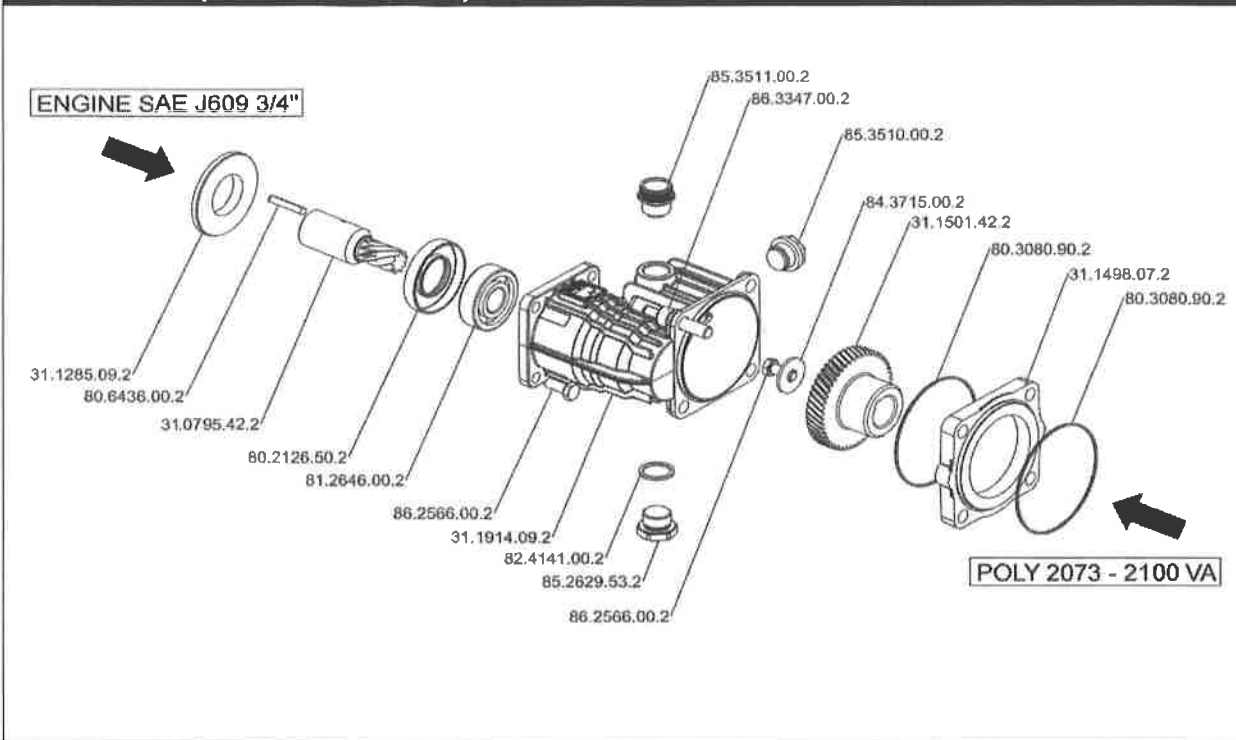


DP-321003

RTA 155 (32.1003.97.3)



COPIE DI SERRAGGIO / TORQUE CHART

APPLICAZIONE - APPLICATION	CODICE - P/N	Q.ty	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	COPPIA DI SERRAGGIO / TORQUE		SIGILLANTI - SEALANTS
				Lb-ft	Nm	
Fissaggio scatola-motore To fasten gear casing with engine	86.2566.00.2	4	VITE TE 5/16" - 24UNF BOLT 5/16" - 24UNF	16.2	22	
Fissaggio corona-albero pompa To fasten ring gear with pump shaft	86.2566.00.3	1	VITE TE 5/16" - 24UNF BOLT 5/16" - 24UNF	16.2	22	LOCTITE 243 frenaflettii medio - LOCTITE 243 Permanent thread sealant
Fissaggio scatola-pompa To fasten gear casing with pump	86.3347.00.2	4	VITE TCEI M10x35 UNI5931 BOLT TCEI M10x35 UNI5931	16.2	22	

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Rimuovere dalla pompa il lamierino bloccaggio anello radiale con le relative 4 viti di fissaggio.
2. Posizionare l'anello OR sul distanziale scatola quindi centrare il distanziale sulla pompa.
3. Bloccare l'ingranaggio all'albero della pompa mediante apposita vite.
4. Posizionare l'anello OR nell'apposita cava sulla scatola, quindi fissare la scatola alla pompa.
5. Avvitare tappo di scarico e spia quindi riempire il riduttore con olio SAE 80-W90. Avvitare tappo carico olio.
6. Inserire la linguetta sull'albero del motore e posizionare l'anello di centraggio sulla scatola.
7. Infilare il blocco pompa-riduttore sul motore e serrare con relative 4 viti.

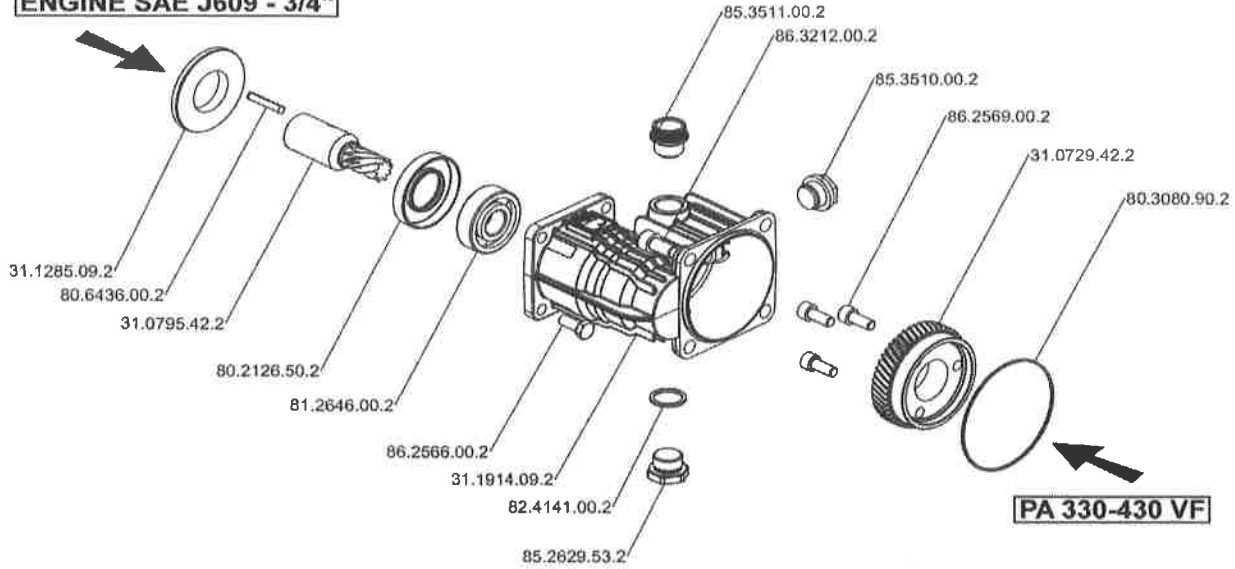
INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Take out from the pump the retaining ring sheet with the 4 corresponding fastening bolts.
2. Install the O-Ring on the spacer of the gear casing, then center the spacer on the pump.
3. Fasten the gear to the pump shaft by using the corresponding bolt.
4. Install the O-ring in the corresponding slot on the gear casing, then fit the gear casing to the pump.
5. Screw the oil drain plug and the oil sight, then fill the gearbox casing with oil SAE 80-W90. Then install the oil filling plug.
6. Insert the key onto the engine shaft and fit the centering ring on the gear casing.
7. Install the "pump-gearbox assy" on the engine and tighten the 4 corresponding bolts.

DP-321009

RTA 155 (32.1000.97.3)

ENGINE SAE J609 - 3/4"



COPPIE DI SERRAGGIO / TORQUE CHART

APPLICAZIONE - APPLICATION	CODICE - P/N	Q.ty	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	COPPIA DI SERRAGGIO TORQUE		SIGILLANTI - SEALANTS
				Lb.ft	N.m	
Fissaggio scatola-motore To fasten gear casing with engine	86.2566.00.2	4	VITE TE 5/16" - 24UNF BOLT 5/16" - 24UNF	16.2	22	
Fissaggio corona-albero pompa To fasten ring gear with pump shaft	86.2569.00.2	3	VITE TCEI M8x20 UNI5931 BOLT TCEI M8x20 UNI5931	18.4	25	LOCTITE 243 frenafletti medio - LOCTITE 243 Permanent thread sealant
Fissaggio scatola-pompa To fasten gear casing with pump	86.3562.00.2	4	VITE TCEI M10x35 UNI5931 BOLT TCEI M10x35 UNI5931	16.2	22	

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Rimuovere dalla pompa il lamierino bloccaggio anello radiale con le relative 4 viti di fissaggio.
2. Bloccare la corona sull'albero della pompa mediante apposite 3 viti.
3. Posizionare l'anello OR nella cava sulla scatola, quindi fissare la scatola alla pompa.
4. Avvitare tappo di scarico e spia quindi riempire il riduttore con olio SAE 80-W90. Avvitare tappo carico olio.
5. Inserire la linguetta sull'albero del motore e posizionare l'anello di centraggio sulla scatola.
6. Infilare il blocco pompa-riduttore sul motore e serrare con relative 4 viti.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Take out from the pump the retaining ring sheet with the 4 corresponding fastening bolts.
2. Fasten the gear to the pump shaft by using the corresponding 3 bolts.
3. Install the O-ring in the corresponding slot on the gear casing, then fit the gear casing to the pump.
4. Screw the oil drain plug and the oil sight, then fill the gearbox casing with oil SAE 80-W90. Then install the oil filling plug.
5. Insert the key onto the engine shaft and fit the centering ring on the gear casing.
6. Install the "pump-gearbox assy" on the engine and tighten the 4 corresponding bolts.